

Cylchlythyr | Newsletter

Tymor y Gwanwyn (Hanner Tymor 1) 2026 | Spring Term (Half Term 1) 2026



Neges Gan y Pennaeth | Message From the Headteacher

Mae wedi bod yn ddechrau cadarnhaol iawn i'r flwyddyn i Ysgol Gymraeg Gilfach Fargod. Yr ystod mis Ionawr, cawsom ymweliad gan ein Partner Ysgol, Mr Nick Jones, i fonitro safonau ar draws yr ysgol. Mae'n bleser gennyf rannu gyda chi fod yr ymweliad wedi mynd yn dda iawn gyda llawer o nodweddion rhagorol yn cael eu hamlygu ar draws yr ysgol. Hoffwn ddiolch i'r staff am eu gwaith caled a'u hymroddiad.

Rwyf wedi penderfynu tynnu sylw at sylwadau Mr Jones ar bob tudalen dosbarth. Rwyf wrth fy modd â'r cynnydd y mae'r ysgol yn parhau i'w wneud.

It has been a very positive start to the year for Ysgol Gymraeg Gilfach Fargod. During January, we had a visit from our School Partner, Mr Nick Jones, to monitor standards across the school. I am pleased to share with you that the visit went very well with many excellent features being highlighted across the school. I would like to thank the staff for their hard work and dedication.

I have decided to highlight Mr Jones's comments on every class page. I love the progress the school continues to make.

Cymraeg

Y Siarter Iaith



Ein Targedau Siarter Iaith | Our Siarter Iaith Targets

Targed 1 Target 1	Siarad mwy o Gymraeg tu allan i'r ysgol Use more Welsh outside of school
Targed 2 Target 2	Gwrando ar fwy o gerddoriaeth Cymraeg Listen to more Welsh music
Targed 3 Target 3	Gwyllo mwy o raglenni Cymraeg Watch more Welsh programmes
Targed 4 Target 4	Siarad mwy o Gymraeg ar yr iard ac yn y coridorau Speak more Welsh on the yard and in the corridors
Targed 5 Target 5	Defnyddio apiau a thechnoleg trwy gyfrwng y Gymraeg Use more Welsh apps and technology

Y Gornel Ddysgu | The Learning Corner



Hello!	Shwmae!
Good morning	Bore da
Good afternoon	Prynhawn da
Good evening	Noswaith dda
Good night	Nos da
How are you?	Sut wyt ti?
May I have...?	Ga i...?



Ein Pigion Cerddorol | Our Musical Playlist

Gwenllian - Calfari
Sbectol - Fleur de Lys
Rebel - Mellt
Y Cwm - Huw Chiswell

Cymraeg

Her Seren a Sbarc



Dyma 'Her Seren a Sbarc' mis **Chwefror**. Cofiwch i'n tagio ar y cyfryngau cymdeithasol gan trwy ddefnyddio'r tag @ysgolgyymraeggilfachfargod.

Here is the '**Her Seren a Sbarc (Seren & Sbarc Challenge)**' for the month of **Chwefror (February)**. Please remember to tag us on social media using the tag @ysgolgyymraeggilfachfargod.



Gwylwch 'Taclo'r Tywydd'
Watch 'Taclo'r Tywydd'



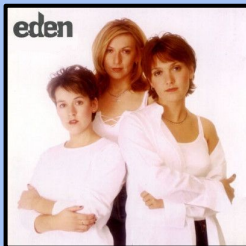
Dywedwch "Rwy'n dy garu di!"
Say "Rwy'n dy garu di!"



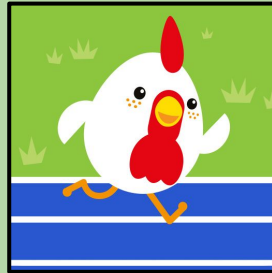
Canwch gân "Hen fenyw fach Cydweli"
Sing along to "Hen fenyw fach Cydweli"



Dawnsiwch i gân "Paid â bod ofn"
Dance along to EDEN



Chwaraewch gêm "Campau Cyw"
Play the "Campau Cyw"



Ewch am dro i chwilio am bethau coch.
Go for a walk and look for red things.



Dosbarth Branwen



Am ddechrau prysur i dymor newydd. Yn gyntaf, croesawyd pedwar ffrind newydd i Ddosbarth Branwen, rydym wedi bod yn archwilio siapiau yn ystod yr wythnosau diwethaf, ac fe ddathlwyd Dydd Santes Dwynwen trwy greu cardiau ac addurno bisgedi gyda siâp calon. Roedd llawer o lyfu bysedd a mwynhaodd pawb!

What a busy start to a new term. Firstly, we welcomed four new friends to Dosbarth Branwen, we have been exploring shapes in the last few weeks, and we celebrated Dydd Santes Dwynwen by creating cards and decorating biscuits with a heart shape. There was a lot of finger licking and everybody enjoyed!

"Teaching moves learning along at a good pace and presents most pupils with a good level of challenge and support."

"Adults demonstrate good expectations of most pupils and challenge pupils effectively with skill led activities overall, good questioning and sensible feedback."

"Teachers support pupils purposefully to develop positive attitudes towards learning."

Dosbarth Dwynwen



Mae Dosbarth Dwynwen wedi cael hanner tymor prysur ond llwyddiannus iawn. Rydym wedi bod yn gweithio ar ein ffoneg Tric a Chlic, yn dysgu am siapiau 2D a 3D ac yn dechrau archwilio arian. Yn ein gwaith thema, rydym wedi astudio *Jac a'r Goeden Ffa* — yn dysgu am gylch bywyd ffa, yn gwranddo ar gerddoriaeth y delyn ac yn adeiladu ein cestyll ein hunain. I orffen hanner tymor gwych, cawson ni ein Caffi Cymraeg. Roedd hi'n fore hyfryd llawn gweithgareddau, gan gynnwys perfformiad arbennig gan Ddosbarth Dwynwen, a chyfleoedd i ddysgu Cymraeg. Diolch yn fawr iawn am eich cefnogaeth barhaus.

Dosbarth Dwynwen has had a busy but very successful half term. We have been working on our Tric a Chlic phonics, learning about 2D and 3D shapes and starting to explore money. In our theme work, we have studied Jack and the Beanstalk - learning about the life cycle of beans, listening to the music of the harp and building our own castles. To finish off a great half term, we had our Caffi Cymraeg. It was a lovely morning full of activities, including a special performance by Dosbarth Dwynwen, and opportunities to learn Welsh. Thank you very much for your continued support.

"The teacher moves learning along at a positive pace and presents nearly all pupils with a strong level of challenge and support."

"The learning environment indoors is stimulating and engaging, and teachers identify the next steps in pupils' learning effectively."

"The teaching is very well matched to nearly all pupils, including those with additional learning needs, and it is based on a secure understanding of pupils' needs."

Dosbarth Gelert



Yn ystod yr hanner tymor hwn, rydym wedi mwynhau archwilio ein thema Tyfu yn fawr drwy ddysgu am fforest law yr Amason. Archwiliwyd pedair haen y fforest law a dysgwyd sut mae planhigion ac anifeiliaid yn dibynnu ar eu hamgylchedd i dyfu a goroesi. Cymharwyd glawiad yn fforest law yr Amason a Chymru drwy ddehongli graffiau ac archwiliwyd sut mae llwythau'r Amason wedi addasu i'w hamgylchedd, gan wneud cymariaethau meddylgar â bywyd yng Nghymru. I ddyfnhau eu dealltwriaeth, cymerodd y plant ran mewn dadl gytbwys am effaith ddynol ar yr amgylchedd, gan gynnwys datgoedwigo.

This half term, we have thoroughly enjoyed exploring our theme of Growth through learning about the Amazon rainforest. We explored the four layers of the rainforest and learned how plants and animals depend on their environment to grow and survive. We compared rainfall in the Amazon rainforest and Wales by interpreting graphs and explored how Amazonian tribes have adapted to their environment, making thoughtful comparisons with life in Wales. To deepen their understanding, the children took part in a balanced debate about human impact on the environment, including deforestation.

"...the teacher uses questioning and feedback successfully to support pupils' progress beneficially."

"The teacher and teaching assistant responds attentively and purposefully to pupils' learning during the session and adapts intuitively to pupils' needs effectively."

"These strong practices, by the teacher especially, help nearly all pupils to understand their own strengths and areas for improvement..."

Dosbarth Bendigeidfran



Rydym wedi cael hanner tymor gwych yn dysgu popeth am y corff dynol! Fe wnaethon ni fwynhau darganfod sut mae'r galon yn gweithio a chynnal arbrawf i weld pa weithgareddau corfforol sy'n gwneud i'n calonau guro gyflymaf. Uchafbwynt arall oedd cyfweld â chyn-aelod o staff ac aelod o'r gymuned am eu profiadau gyda thrawsblaniad calon dwbl. Rydym yn gyffrous am ddechrau'r tymor nesaf, pan fyddwn yn cymryd rhan mewn digwyddiad codi arian ar gyfer British Heart Foundation.

We have had a fantastic half term learning all about the human body! We especially enjoyed discovering how the heart works and conducting an experiment to see which physical activities make our hearts beat the fastest. Another highlight was interviewing a former member of staff and a community member about their experiences with a double heart transplant. We are excited for the start of next term, when we will be taking part in a fundraising event for the British Heart Foundation.

"In-the-moment feedback (verbal and written) ensures pupils receive immediate feedback and can act on it instantly..."

"The teacher sets clear and ambitious expectations for most pupils, using skill-based activities, discerning questioning and targeted feedback to stretch their abilities."

"The link to Wales is excellent, which promotes the learning intuitively."

Canolfan Gwenllian



Mae Canolfan Gwenllian wedi cael hanner tymor prysur ond llwyddiannus iawn. Yn gyntaf, fe wnaethon ni ffarwelio â Hallie a Thea. Maen nhw'n barod i barhau â'u taith Gymreig yn Ysgol Gymraeg Cwm Gwyddon ac rydym yn dymuno'r gorau iddyn nhw. Croesawon ni Dylan yn ôl i'r ysgol ac rydym wedi bod yn gweithio'n galed yn dysgu am wahanol wledydd. Cawson ni hwyl yn ceisio coginio un o fwydydd enwocaf Ffrainc, y Crêp! Llwyddodd pawb i droi'r crêp heb ei ollwng ar y llawr! Rydym hefyd wedi astudio planedau Cysawd yr Haul, gan ddarganfod llawer o ffeithiau diddorol amdany'n nhw.

Canolfan Gwenllian has had a busy but very successful half term. First, we said goodbye to Hallie and Thea. They are ready to continue their Welsh journey at Ysgol Gymraeg Cwm Gwyddon and we wish them all the best. We welcomed Dylan back to school and have been working hard learning about different countries. We had fun trying to cook one of the most famous foods from France, the Crepe! Everyone managed to flip the crepe without dropping it on the floor! We have also studied the planets of the solar system, discovering many interesting facts about them.

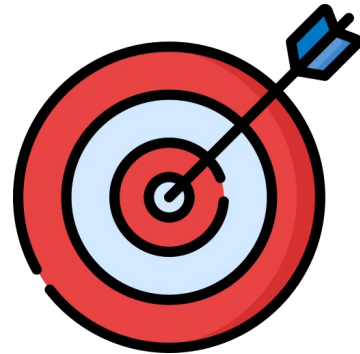
Presenoldeb | Attendance

Enillydd yr hanner tymor hwn:
This half term's winner:



Dosbarth
Gelert

Ein targed ysgol yw:
Our school target is:



93.5%



Rhaid cofnodi absenoldeb erbyn 10:00yb
Absences must be reported by 10:00am



A ddylai fy mhlentyn fynd i'r
ysgol/meithrinfa heddiw? Sganiwch
neu cliciwch ar y cod QR i gael
cymorth a chynghor.

Should my child go to school/nursery
today? Scan or click on the QR code
for support and advice.



Dyddiadur | Diary

Dyddiad Date	Digwyddiad Event
28/2/26	Eisteddfod Cylch Cwm Rhymni / Cwm Rhymni District Eisteddfod
1/3/26	Dydd Gŵyl Dewi / St David's Day
2/3/26	Eisteddfod Ysgol / School Eisteddfod
3/3/26	Penblwydd Gardd Heddwch Gilfach / Gilfach Garden of Peace Anniversary
2-7/3/26	Wythnos Gyrfaedd Genedlaethol / National Careers Week
5/3/26	Diwrnod Cenedlaethol y Llyfr / World Book Day
12/3/26	Prosiect Awyr Agored yr Urdd / Urdd Outdoor Learning Project
15/3/26	Sul y Mamau / Mothering Sunday
20/3/26	Caffi Cymraeg (Meithrin) / Welsh Cafe (Nursery)
21/3/26	Eisteddfod Sir Cwm Rhymni / Cwm Rhymni County Eisteddfod
24/3/26	Ffair Gyrfaedd / Careers Fair
25/3/26	Gala Nofio (Bl 5&6) / Swimming Gala (Yr 5&6)
26/3/26	Rownd Derfynol Pêl-droed / Football Final
27/3/26	Diwrnod HMS / INSET Day
13/4/26	Diwrnod HMS / INSET Day

